



WINTER  
HELMET  
**VISOR**

—

USER MANUAL

# DESIGNATION OF THE PRODUCTS

WINTER HELMET VISOR  
SCOTT BLEND PLUS WHEL2201



---

# CONTENTS

ENGLISH	4
DEUTSCH	6
FRANÇAIS	7
ESPAÑOL	9
ITALIANO	11
SVENSKA	12
DANSK	14

# ENGLISH

## WHEL2201 WINTER HELMET VISOR

### I LEGAL REQUIREMENTS

**RELEVANT HARMONIZED STANDARDS** Compliance has been verified by use of applicable parts of the following technical standards:

- EN 166:2001 for optical and mechanical properties
- EN 174:2001 to determine filter category




### II INTENDED USE AND LIMITATIONS

**A- RISK AGAINST WHICH THE PPE IS SUPPOSED TO PROTECT** SCOTT winter helmet visors are not designed to withstand severe impacts from hard or sharp objects. They are personal protective equipment designed for eye protection, providing both optical and light mechanical protection.

Their purpose is to protect against snow, wind, dust, humidity and harmful solar rays. Every original SCOTT lens provides 100% protection against UV rays. Depending on the type, our lenses have different light reduction or transmission values.

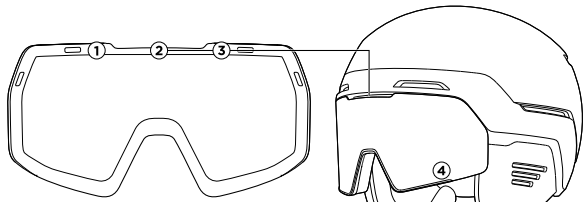
They are not suitable for protection against direct observation of the sun, nor artificial light sources e.g. solaria.

**B- PERFORMANCE RECORDED** This SCOTT product has been tested to perform according to the below transmission table (according to EN 174).

TINT CATEGORY	SYMBOL	TRANSMISSION	DESCRIPTION
S1		43% - 80%	Light filter (illuminator lens)
S2		18% - 43%	Medium universal filter (enhancer lens)
S3		8% - 18%	Dark filter (solar blocker lens)

### III PRODUCT INFORMATION

#### A- MARKING ON THE PRODUCTS



## B- EXPLANATION OF MARKINGS

- ① The CE marking ensures compliance with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425
- ② Responsible for the development and commercialization
- ③ The UKCA marking ensures compliance with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended
- ④ Tint category

## C- LENSES

### MARKETING NAME

Light Sensitive Blue Chrome  
Light Sensitive Red Chrome  
Light Sensitive Silver Chrome  
Enhancer Blue Chrome  
Enhancer Red Chrome  
Enhancer Silver Chrome

### TINT CATEGORY

S1-S3  
S1-S3  
S1-S3  
S2  
S2  
S2

AMPLIFIER

## IV TIME OF OBSOLESCENCE

This product has a limited lifespan and for optimum safety SCOTT recommends replacing your product three (3) to five (5) years after the purchasing date.

Lenses that are damaged, scratched or worn out must be replaced for safety reasons.

Only original SCOTT spare parts may be used.

## V INSTRUCTIONS

### CLEANING AND CARE

- 1- In the event of slight soiling, the goggles can be cleaned sufficiently using the storage bag or a damp cloth.
- 2- In the event of heavy soiling, the goggles can be cleaned under running water and with a little soap. Please make sure that the wet lens is not wiped but that the water is merely shaken off and dabbed with a soft, clean cloth.
- 3- Particular care should be taken with mirrored lenses. Please ensure that there are no dust particles on the lens or the cleaning cloth when cleaning.
- 4- We strongly advise against the use of solvents.

## VI HOMOLOGATION

EU certified by: ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italy.

This SCOTT product complies with the provisions and safety requirements of Regulation EU 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category II).

Further, it complies with the health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category II) as brought into UK law and amended.

©SCOTT SPORTS SA 2025 All rights reserved. The information contained in this manual is in various languages but only the English version will be relevant in case of conflict. **For all other relevant information, please refer to the user manual for the winter helmet in question.**

# DEUTSCH

## WHEL2201 SKIHELMVISIER




### I GESETZESBESTIMMUNGEN

**RELEVANTE HARMONISIERTE NORMEN** Die Konformität wurde durch die Anwendung der geltenden Teile der folgenden technischen Normen überprüft: EN 166:2001 für optische und mechanische Eigenschaften, EN 174:2001 zur Bestimmung der Filterkategorie.

### II BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN

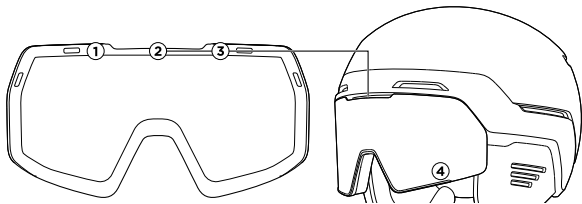
**A- RISIKEN, VOR DENEN DIE PSA SCHÜTZEN SOLL** SCOTT Winter Helmvisiere sind nicht dafür vorgesehen, schweren Stößen von harten oder scharfen Objekten zu widerstehen. Es handelt sich um persönliche Schutzausrüstung für den Augenschutz, die sowohl optischen als auch mechanischen Schutz bietet. Das Produkt dient zum Schutz vor Schnee, Wind, Staub, Feuchtigkeit und schädlicher UV-Strahlung. Jede originale SCOTT Scheibe bietet 100%igen Schutz vor UV Strahlen. Je nach Typ bieten unsere Scheiben unterschiedliche Lichtreduktions- und Lichtdurchlässigkeitswerte. Dieses Produkt kann keinen Schutz gegen ein direktes Blicken in die Sonne oder künstliche Lichtquellen wie etwa in Solarien bieten.

**B- LEISTUNGSNACHWEISE** Dieses SCOTT Produkt wurde geprüft, um gemäß der unten aufgeführten Übermittlungstabelle zu funktionieren (nach EN 174).

FILTERKATEGORIE	SYMBOL	TRANSMISSION	BESCHREIBUNG
S1		43% - 80%	Heller Filter (illuminator lens)
S2		18% - 43%	Mittlerer Universal filter (enhancer lens)
S3		8% - 18%	Dunkler Filter (solar blocker lens)

### III PRODUKTINFORMATIONEN

#### A- MARKIERUNGEN AN DEN PRODUKTEN



#### B- ERLÄUTERUNG DER KENNZEICHNUNG

- ① Die CE-Kennzeichnung garantiert die Einhaltung der grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.
- ② Verantwortlich für die Entwicklung und den Vertrieb

- ③ Die UKCA-Kennzeichnung garantiert die Einhaltung der wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Verordnung 2016/425, wie im britischen Recht eingeführt und angepasst.

- ④ Filterkategorie

AMPLIFIER

## C- SCHEIBEN

### MARKETING NAME

Light Sensitive Blue Chrome  
Light Sensitive Red Chrome  
Light Sensitive Silver Chrome  
Enhancer Blue Chrome  
Enhancer Red Chrome  
Enhancer Silver Chrome

### TINT CATEGORY

S1-S3  
S1-S3  
S1-S3  
S2  
S2  
S2

## IV OBSOLESCENZZEIT

Dieses Produkt hat eine begrenzte Lebensdauer, daher empfiehlt SCOTT für ein Optimum an Sicherheit das Produkt drei (3) bis fünf (5) Jahre nach Kaufdatum zu ersetzen. Brillenscheiben, die beschädigt, verkratzt oder abgenutzt sind, müssen aus Sicherheitsgründen ersetzt werden. Nur Original-Ersatzteile von SCOTT dürfen verwendet werden.

## V ANLEITUNG

### PFLEGE UND REINIGUNG

- 1- Bei leichter Verschmutzung reicht die Reinigung mit dem Aufbewahrungsbeutel oder mit einem feuchten Tuch.
- 2- Bei stärkerer Verschmutzung kann die Brille unter fließendem Wasser mit wenig Seife gereinigt werden. Beachten Sie, dass die nasse Scheibe nicht abgewischt, sondern das Wasser nur abgeschüttelt und mit einem weichen, sauberen Tuch abgetupft wird.
- 3- Bei verspiegelten Scheiben ist besondere Vorsicht geboten. Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Staubpartikel auf der Scheibe oder auf dem Tuch sind.
- 4- Von der Verwendung von Lösungsmitteln wird dringend abgeraten.

## VI ZULASSUNG

EU zertifiziert durch: ITALCERT, Benannte Stelle Nr. 0426, v. le Sarca 336-20126, Mailand, Italien. Dieses SCOTT Produkt entspricht den Bestimmungen und Sicherheitsanforderungen der Verordnung EU2016/425 für Persönliche Schutzausrüstung (PSA-Kategorie II).

©SCOTT SPORTS SA 2025 Alle Rechte vorbehalten. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind zwar auf verschiedenen Sprachen erhältlich, im Streitfalle ist aber lediglich die englische Version massgeblich. **Alle anderen relevanten Informationen findest du im jeweiligen Benutzerhandbuch der fraglichen Winter-Helme.**

# FRANÇAIS

WHEL2201 VISIÈRE DE CASQUE DE SKI




## I LEGAL REQUIREMENTS

**CONDITIONS LÉGALES REQUISES** Sa conformité a été vérifiée via l'application d'éléments aux normes techniques suivantes: EN 166: 2001 pour les propriétés optiques et mécaniques, EN 174:2001 pour déterminer la catégorie de filtre.

## II USAGE PRÉVU ET RESTRICTIONS

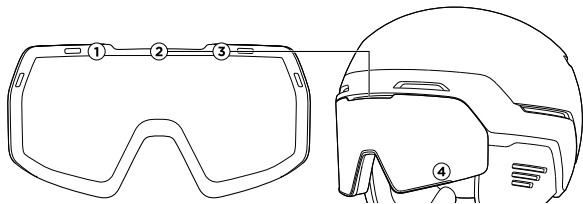
**A- RISQUES CONTRE LESQUELS L'EPI EST CENSÉ PROTÉGER** Les visières pour casque d'hiver SCOTT ne sont pas conçues pour supporter les impacts sévères contre des objets durs ou pointus. Il s'agit d'un équipements de protection individuelle conçu pour protéger vos yeux du point de vue optique comme mécanique. La fonction du produit est de protéger contre la neige, le vent, la poussière, l'humidité et les rayons nocifs du soleil. Chaque écran original SCOTT protège à 100% contre les rayons UV. En fonction du modèle, nos écrans présentent différents niveaux de réduction ou de transmission de la lumière. Ce produit ne protège pas contre une observation directe du soleil, ni contre les sources de lumière artificielles (ex. solarium).

**B- PERFORMANCE ENREGISTRÉE** Ce produit SCOTT a été testé pour offrir un niveau de performance tel qu'indiqué dans le tableau de transmission ci-dessous (selon EN 174).

CATÉGORIE	SYMBOLE	TRANSMISSION	DESCRIPTION
S1		43% - 80%	Filtre clair (illuminator lens)
S2		18% - 43%	Filtre universel moyen (enhancer lens)
S3		8% - 18%	Filtre foncé (solar blocker lens)

## III INFORMATION PRODUIT

### A- MARQUAGE SUR LE PRODUIT



### B- EXPLICATION DES SIGLES

- ① Le marquage CE garantit la conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité de la Règlement (UE) 2016/425.
- ② Responsable du développement et de la commercialisation
- ③ La mention UKCA garantit la conformité aux exigences sanitaires et de sécurité essentielles de la Norme (EU) 2016/425 comme défini par la loi et les amendements du Royaume-Uni.
- ④ Catégorie

### C- ÉCRANS

#### MARKETING NAME

Light Sensitive Blue Chrome  
Light Sensitive Red Chrome  
Light Sensitive Silver Chrome  
Enhancer Blue Chrome  
Enhancer Red Chrome  
Enhancer Silver Chrome

#### TINT CATEGORY

S1-S3  
S1-S3  
S1-S3  
S2  
S2  
S2

## IV DURÉE AVANT OBSOLESCENCE

Ce produit a une durée de vie limitée. Pour une sécurité optimale, SCOTT recommande de remplacer votre produit trois (3) à cinq (5) ans après la date d'achat. Les écrans SCOTT endommagés, rayés ou trop usés doivent être remplacés pour des raisons de sécurité. N'utilisez que des pièces de remplacement SCOTT.

## V INSTRUCTIONS

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- 1- En cas de légères salissures, il suffit de nettoyer le masque à l'aide du sac de rangement ou d'un chiffon humide.
- 2- En cas de salissures plus importantes, le masque peut être nettoyé sous l'eau courante avec un peu de savon. Il est préférable de ne pas essuyer l'écran mouillé mais de le secouer pour évacuer les gouttes d'eau, puis de le tamponner avec un chiffon doux et propre.
- 3 Un soin particulier doit être apporté aux écrans-miroirs. Avant le nettoyage, assurez-vous qu'aucune poussière n'est présente sur l'écran ou sur le chiffon.
- 4- Nous vous recommandons de ne pas utiliser de solvants.

## VI HOMOLOGATION

EU certifié par: ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milan, Italie. Ce produit SCOTT comprend toutes les dispositions et les conditions de sécurité du Règlement EU 2016/425 sur l'Équipement de Protection Individuelle (EPI Catégorie II).

©SCOTT SPORTS SA 2025 Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce manuel ont été traduites en plusieurs langues. Seule la langue anglaise fera foi en cas de litiges. **Pour toute autre information pertinente, veuillez consulter le mode d'emploi du casque d'hiver en question.**

# ESPAÑOL

## WHEL2201 VISERA PARA CASCO DE INVIERNO


## I NORMATIVA LEGAL



**NORMAS ARMONIZADAS PERTINENTES** Se ha verificado el cumplimiento normativo mediante el uso de los componentes correspondientes en relación con las siguientes normas: EN 166:2001 en relación con las propiedades ópticas y mecánicas EN 174:2001 para determinar la categoría del filtro.

## II USO PREVISTO Y LIMITACIONES

**A- RIESGOS FRENTE A LOS QUE ESTÁN PREVISTOS QUE EL EPI LE PROTEJA** Las viseras para cascos de invierno SCOTT no están diseñadas para resistir impactos fuertes de objetos duros o afilados. Su equipo de protección individual está diseñado para ofrecer protección óptica y mecánica de los ojos. La función de este producto consiste en proteger frente a nieve, viento, polvo, humedad y rayos solares nocivos. Cada original SCOTT cristal ofrece una protección del 100% contra los rayos UV hasta. En función del tipo de lente, cada modelo ofrece diferentes niveles de reducción o transmisión de la luz. Este producto no es adecuado para proteger frente a la observación directa del sol ni de fuentes de luz artificial, como por ejemplo camas solares.

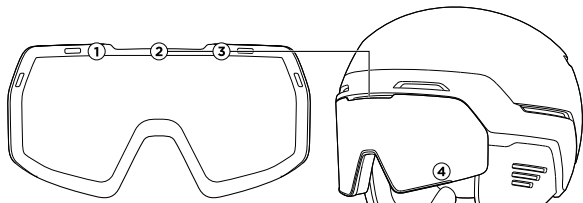
**B- PRESTACIONES REGISTRADAS** Este productos SCOTT se ha sometido a pruebas conforme a la tabla de transmisión siguiente (conforme a la norma EN 174)

CATEGORÍA	SÍMBOLO	TRANSMISIÓN	DESCRIPCIÓN
S1		43% - 80%	Filtro claro (illuminator lens)

S2		18% - 43%	Filtro medio Universal (enhancer lens)
S3		8% - 18%	Filtro oscuro (solar blocker lens)

### III INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

#### A- MARCAS INCLUIDAS EN LOS PRODUCTOS



#### B- EXPLICACIÓN DE LOS SIGNOS

- ① El marcado CE asegura la conformidad con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Reglamentación (UE) 2016/425.
- ② El responsable del desarrollo y la comercialización
- ③ El marcado UKCA garantiza el cumplimiento de los requisitos esenciales de salud y protección de la normativa de la UE 2016/425 reflejada y enmendada en la legislación de Reino Unido.
- ④ Categoría

#### C- LENTES

##### MARKETING NAME

Light Sensitive Blue Chrome  
 Light Sensitive Red Chrome  
 Light Sensitive Silver Chrome  
 Enhancer Blue Chrome  
 Enhancer Red Chrome  
 Enhancer Silver Chrome

##### TINT CATEGORY

S1-S3  
 S1-S3  
 S1-S3  
 S2  
 S2  
 S2

AMPLIFIER

### IV TIEMPO DE OBSOLESCENCIA

Este producto tiene una vida útil limitada para una seguridad óptima y SCOTT recomienda reemplazar su producto tres (3) y cinco (5) años después de la fecha de compra. Las lentes dañadas, rayadas o gastadas deberán reemplazarse por motivos de seguridad. Solo podrán utilizarse piezas de repuesto originales de SCOTT.

### V INSTRUCCIONES

#### CUIDADO Y LIMPIEZA

- En caso de suciedad superficial basta con limpiar las gafas con ayuda de la funda o un paño húmedo.
- Si la suciedad es persistente, puede limpiar el cristal con agua y un poco de jabón. Procure no fregar el cristal si está húmedo; sacuda el agua primero y séquelo con un trapo suave y seco.
- Se ruega tener especial cuidado en el caso de cristales azogados. Compruebe que no haya partículas de polvo en el cristal o en el trapo mientras esté limpiando sus gafas.
- El uso de disolventes está totalmente desaconsejado.

## VI HOMOLOGACIÓN

EU certificado por: ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milan, Italia. Este producto SCOTT cumple con la Normativa de Seguridad EU2016/425 en equipamiento personal de seguridad (PPE Category II).

©SCOTT SPORTS SA 2025 Todos los derechos reservados. La información que contiene este manual está traducida en varios idiomas, pero únicamente la versión en inglés será relevante en caso de conflicto. **En el manual del usuario de la visera para casco de invierno en cuestión encontrará toda la información pertinente.**

## ITALIANO

### WHEL2201 VISIERA CASCHI INVERNALI VISOR




## I REQUISITI LEGALI

**NORME ARMONIZZATE PERTINENTI** La conformità è stata verificata utilizzando le parti applicabili delle seguenti norme tecniche: EN 166:2001 per le proprietà ottiche e meccaniche EN 174:2001 per determinare la categoria di filtro.

## II DESTINAZIONE D'USO E LIMITAZIONI

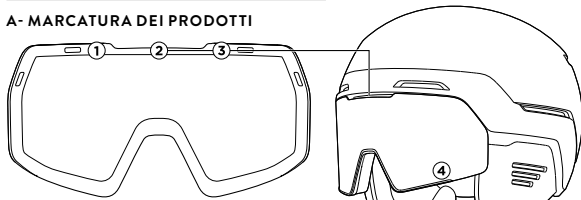
**A- RISCHIO CONTRO IL QUALE IL DPI DOVREBBE PROTEGGERE** Le visiere dei caschi invernali SCOTT non sono progettate per sopportare impatti importanti su superfici dure o contro oggetti taglienti. Sono dispositivi di protezione individuale progettati per la protezione degli occhi, e offrono una protezione ottica e meccanica leggera. La funzione del prodotto è di proteggere da neve, vento, polvere, umidità e dai raggi solari nocivi. Tutte le lenti originali SCOTT offrono una protezione al 100% contro raggi UV fino. A seconda del tipo, ogni tipo di lente da noi fornita offre una differente riduzione della luce o livello di trasmissione. Questo prodotto non è adatto alla protezione contro l'osservazione diretta del sole, né per luci artificiali quali per esempio i solarium.

**B- PRESTAZIONI REGISTRATE** Questo prodotto SCOTT è stato sottoposto a prove in accordo alla tabella di trasmissione sottostante (in base a EN 174).

CATEGORIA DI TINTA	SIMBOLO	TRASMISSIONE	DESCRIZIONE
S1		43% - 80%	Filtro leggero (illuminator lens)
S2		18% - 43%	Filtro medio Universal (enhancer lens)
S3		8% - 18%	Filtro scura (solar blocker lens)

## III INFORMAZIONE PRODOTTO

### A- MARCATURA DEI PRODOTTI



## B- SPIEGAZIONE DELLE MARCATURE

- ① La marcatura CE assicura la conformità ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425.
- ② Il responsabile per lo sviluppo e la commercializzazione
- ③ La marchiatura UKCA assicura la conformità ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del regolamento (UE) 2016/425 come introdotto nel diritto del Regno Unito e modificato.
- ④ Categoria di tinta

## C- LENTI

### MARKETING NAME

Light Sensitive Blue Chrome  
Light Sensitive Red Chrome  
Light Sensitive Silver Chrome  
Enhancer Blue Chrome  
Enhancer Red Chrome  
Enhancer Silver Chrome

### TINT CATEGORY

S1-S3  
S1-S3  
S1-S3  
S2  
S2  
S2

AMPLIFIER

## IV TEMPO DI OBSOLESCENZA

Questo prodotto ha una durata limitata e per una sicurezza ottimale SCOTT raccomanda di sostituire il prodotto dopo tre (3) a cinque (5) anni dalla data di acquisto. Le lenti che sono danneggiate o usurate devono essere sostituite per ovvie ragioni. Si devono utilizzare solo parti originali SCOTT.

## V ISTRUZIONI

### CURA E PULIZIA

- 1- Nel caso in cui la maschera sia leggermente sporca di fango, basta pulirla con la custodia in microfibra o un panno umido.
- 2- Nel caso in cui la maschera sia molto sporca di fango, le lenti possono essere lavate sotto l'acqua corrente, usando un po' di sapone. Assicuratevi quindi che le lenti umide vengano asciugate con un panno, l'acqua deve essere scrollata e tamponata con un panno soffice e pulito.
- 3- Le lenti specchiate devono essere usate con particolare attenzione. Assicuratevi che non ci siano granelli di polvere sulle lenti e anche sul panno quando pulite.
- 4- Vi consigliamo vivamente di non usare solventi.

## VI OMOLOGAZIONE

EU Certificato da: ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italia. Questo prodotto SCOTT è conforme ai provvedimenti ed ai requisiti di sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (DPI di Categoria II).

©SCOTT SPORTS SA 2025 Questo manuale contiene informazioni relative al prodotto in diverse lingue ma, in caso di contenzioso, farà fede quanto riportato nel manuale in lingua inglese. **Per tutte le altre informazioni pertinenti, consultare il manuale d'uso del casco invernale in questione.**

# SVENSKA

WHEL2201 VISIR TILL VINTERHJÄLM

## I JURIDISKA KRAV

**RELEVANTA HARMONISERADE STANDARDER** Överensstämmelse har verifierats genom användning av aktuella delar med följande tekniska standarder: EN 166:2001 för optiska och mekaniska egenskaper EN 174:2001 för att fastställa filterkategorier.

## II AVSEDD ANVÄNDNING OCH BEGRÄNSNINGAR

**A- RISKER SOM PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNINGEN ÄR AVSEDD ATT SKYDDA MOT** SCOTT vinterhjälmvisir är inte konstruerade för att tåla svåra sammanstötningar med hårda eller vassa föremål.




De utgör personlig skyddsutrustning utformad för att skydda ögonen, och ger både optiskt och mekaniskt skydd.

Produktens funktion är att skydda mot snö, vind, damm, fukt och skadliga solstrålar.

Varje originalglas från SCOTT ger 100% skydd mot UV strålar. Våra linser olika ljusreducering beroende på typ eller överföringsvärdet.

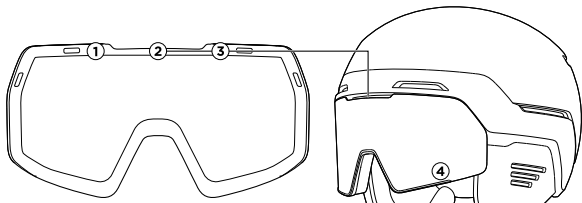
Produkten skyddar inte mot att titta direkt på solen och inte heller mot artificiella ljuskällor, exempelvis solarier.

**B- PUPPMÄTTA PRESTANDA** Denna SCOTT-produkt har testats och dess prestanda redovisas i nedanstående omvandlingstabell (enligt EN 174).

KATEGORI	SIMBOL	TRANSMISSION	BESKRIVNING
S1		43% - 80%	Ijust filter (illuminator lens)
S2		18% - 43%	Medelmörkt universalfilter (enhancer lens)
S3		8% - 18%	Mörkt filter (solar blocker lens)

## III PRODUKTINFORMATION

### A- MÄRKNING PÅ PRODUKTERNA



### B- FÖRKLARING AV MÄRKNINGAR

- ① CE-märkningen säkerställer att de grundläggande kraven i förordning (EU) 2016/425 överensstämmer.
- ② Ansvarig för utveckling och kommersialisering
- ③ UKCA-märkningen säkerställer överensstämmelse med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 som införts i brittisk lag och som har ändrats.
- ④ Filterkategori

## C- LINSER

### MARKETING NAME

Light Sensitive Blue Chrome  
 Light Sensitive Red Chrome  
 Light Sensitive Silver Chrome  
 Enhancer Blue Chrome  
 Enhancer Red Chrome  
 Enhancer Silver Chrome

### TINT CATEGORY

S1-S3  
 S1-S3  
 S1-S3  
 S2  
 S2  
 S2

## IV LIVSLÄNGD

Denna produkt har en begränsad livslängd och SCOTT rekommenderar dig att ersätta din produkt var tredje (3) till fem (5) år efter inköp, för bästa säkerhet.

Linser som är skadade, repiga eller utslitna måste bytas ut av säkerhetsskäl.

Endast originalreservdelar från SCOTT får användas.

## V TVÄTTANVISNINGAR

### VÅRD OCH RENGÖRING

- 1- Vid lättare nedsmutsning kan glasögon rengöras tillräckligt bra med hjälp av förvaringspåsen eller en fuktig trasa.
- 2- Vid starkare nedsmutsning kan glasögonen rengöras under rinnande vatten med lite tvål. Se till att du inte torkar av den våta linsen, utan bara skakar av vattnet och baddar försiktigt med en mjuk, ren trasa.
- 3- Man ska vara extra försiktig med spegelglas. Var noga med att det inte finns några dammpartiklar på linsen eller rengöringstrasan under rengöringen.
- 4- Man ska absolut inte använda lösningsmedel.

## VI CERTIFIERING

EU certifierad av: ITALCERT, Anmält organ nr. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italien.

Denna SCOTT-produkt uppfyller bestämmelserna och säkerhetskraven i Förordning EU 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE Kategori II).

©SCOTT SPORTS SA 2025 Informationen i denna manual finns på flera språk, men endast den engelska versionen är tillämplig vid eventuell konflikt. **För all annan relevant information, se bruksanvisningen för den aktuella vinterhjälm.**

# DANSK

## WHEL2201 VISIR TIL VINTERHJELM

## I LOVKRAV

**RELEVANTE HARMONISEREDE STANDARDER** Overholdelse er blevet verificeret ved brug af relevante dele af følgende tekniske standarder: EN 166:2001 for optiske og mekaniske egenskaber EN 174:2001 for at bestemme filterkategori.




## II TILSIGTET BRUG OG BEGRÆNSNINGER

**A- RISIKO, SOM DE PERSONLIGT VÆRNEMIDDEL SKAL BESKYTTE MOD** SCOTT-visirer til vinterhjelme er ikke designet til at modstå alvorlige stød fra hårde eller skarpe genstande.

Det er et personligt værnemiddel designet til øjenbeskyttelse og giver både optisk og mekanisk beskyttelse.

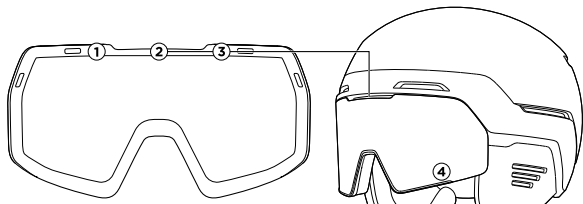
Produktets funktion er at beskytte mod sne, vind, støv, fugt og skadelige solstråler. Alle originale SCOTT-brilleglas giver 100 % beskyttelse mod UV-stråler. Afhængigt af typen har vores brilleglas forskellige lysreduktions- eller transmissionsværdier. Dette produkt er ikke egnet til beskyttelse mod direkte observation af solen eller kunstige lyskilder, f.eks. solarier.

**B- REGISTRERET YDELSE** Dette SCOTT-produkt er testet til at fungere i henhold til nedenstående transmissionstabel. (i overensstemmelse med EN 174).

FARVETONE KATEGORI	SYMBOL	TRANSMISSION	BESKRIVELSE
S1		43% - 80%	Lysfilter (illuminator lens)
S2		18% - 43%	Medium universalfilter (enhancer lens)
S3		8% - 18%	Mørkt filter (solar blocker lens)

### III PRODUKTINFORMATION

#### A- MÆRKNING PÅ PRODUKTERNE



#### B- FORKLARING AF MÆRKNINGER

- CE-mærkningen sikrer overholdelse af de væsentlige krav i forordning (EU) 2016/425
- Ansvarlig for udvikling og kommercialisering
- UKCA-mærkningen sikrer overholdelse med essentielle sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 som indført i britisk lovgivning og ændret.
- Farvetone kategori

#### C- BRILLEGLAS

##### MARKETING NAME

Light Sensitive Blue Chrome  
 Light Sensitive Red Chrome  
 Light Sensitive Silver Chrome  
 Enhancer Blue Chrome  
 Enhancer Red Chrome  
 Enhancer Silver Chrome

##### TINT CATEGORY

S1-S3  
 S1-S3  
 S1-S3  
 S2  
 S2  
 S2

## IV FORÆLDELSE

---

Dette produkt har en begrænset levetid, og for optimal sikkerhed anbefaler SCOTT, at du udskifter dit produkt tre (3) til fem (5) år efter købsdatoen.

Brilleglas, der er beskadigede, ridsede eller slidte, skal udskiftes af sikkerhedsmæssige grunde. Der må kun bruges originale SCOTT-reservedele.

## V INSTRUKTIONER

---

### PLEJE OG RENGØRING

- 1- I tilfælde af let tilsmudsning kan brillerne rengøres tilstrækkeligt med opbevaringsposen eller en fugtig klud.
- 2- I tilfælde af kraftig tilsmudsning kan brillerne rengøres under rindende vand og med lidt sæbe. Sørg for, at det våde brilleglas ikke aftørres, men at vandet kun rystes og duppes med en blød, ren klud.
- 3- Der skal udvises særlig forsigtighed med spejlbrilleglas. Sørg for, at der ikke er støvpartikler på brilleglasset eller rengøringskluden under rengøring.
- 4- Vi fraråder kraftigt at bruge opløsningsmidler.

## VI GODKENDELSER

---

EU-certificeret af: ITALCERT, bemyndiget organ nr. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italien. Dette SCOTT-produkt overholder bestemmelserne og sikkerhedskravene i Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler (PV-kategori II).

©SCOTT SPORTS SA 2025 Oplysningerne i denne manual er på forskellige sprog, men kun den engelske version vil være relevant i tilfælde af konflikt. **For al anden relevant information henvises der til brugermanualen for den pågældende vinterhjelm.**





All rights reserved ©2025 SCOTT Sports SA  
Rev. 01 of 12.2023.

—

**EDITOR**

SCOTT Sports SA  
Route du Crochet 11  
1762 Givisiez  
Switzerland

Tel: +41 (0)26 460 16 16  
Fax: +41 (0)26 460 16 00  
[webmaster.marketing@scott-sports.com](mailto:webmaster.marketing@scott-sports.com)  
[www.scott-sports.com](http://www.scott-sports.com)